



经济及社会理事会

Distr.
GENERAL

E/CN.4/2004/103
30 November 2003
CHINESE
Original: ENGLISH

人权委员会
第六十届会议
临时议程项目 19

人权领域的咨询服务和技术合作

索马里的人权情况

独立专家加尼姆·阿尔纳扎尔的报告

概 述

在过去一年里，索马里继续努力实现政治稳定，但各地区遵守人权的情况一直有显著的差别。经济、社会和文化权利对于该国越来越显示其重要性，这进一步证明索马里人民的复原力和大部分人民恢复和平和积极生活的意愿。

独立专家加尼姆·阿尔纳扎尔于 2003 年 8 月 24 日至 9 月 4 日对肯尼亚和索马里进行了考察。在此期间，他访问了索马里的“索马里兰”、“蓬特兰”和基斯马尤以及内罗毕。原计划今年访问摩加迪沙，但出于安全考虑未能成行，另外由于意外地收取着陆费，他也没有对加罗韦进行访问。在“索马里兰”，专家拜访了“总统”和各“部长”，会见了联合国国家工作队成员、地方非政府组织以及警察和看管部队主管，并访问了一个警察所、哈尔格萨监狱和几处国内流离失所者收容营。在“蓬特兰”期间，专家会见了兼任博萨索州长的商业部长、联合国国家工作队成员、地方非政府组织和警监，并访问了警察所、港口、主要监狱和国内流离失所者收容营。在访问基斯马尤期间，专家参观了基斯马尤港口、体育场和医院，并会见了地区专员、警察和看守主管、联合国国家工作队和地方非政府组织成员，并访问了警察局、监狱、法院、国内流离失所者收容营和解除武装的民兵营地。在肯尼亚，专家会见了派驻内罗毕的联合国工作人员以及国际社会和国际非政府组织的代表。他还向在肯尼亚 Mbagathi 举行的索马里国内和解会议的与会者发表讲话，并主持了一次交互性对话。

2003 年，由肯尼亚主持的索马里国内和解会议为建立遵守人权的基本结构和法律框架提供了一个重要的论坛。9 月 15 日，通过了一部《临时联邦宪章》，到撰写本报告时为止，权力分享第三阶段已经开始。但在正式的进程以外，侵权行为仍然很普遍，特别是南部地区。在西北部，“索马里兰”的环境比较平和，有利于建设和投资的增长，增加学校和巩固政治稳定；东北部的“蓬特兰”在宪法危机引起的周期性暴力以后，现在成为一个比较平静的地区，比较注意经济需要。在索马里西南部的湾区和巴科勒区，政府内部发生纠纷，同时出现了零星的战斗。在基斯马尤，解除武装和更充分地利用港口的举措表明该地区已恢复谨慎的平静和正常。在摩加迪沙和南部其他地区，局势仍然很紧张，有时各派别领导人和散兵游勇之间和内部发生激烈冲突。临时国民政府内部也出现了分裂。

在 2003 年多数时间里，自行宣布的“索马里兰”自治区仍然比较稳定，但 9 月至 10 月四名国际人道主义援助工作人员被枪杀事件严重损害了这种局面。4 月 14 日，该地区成功地举行了“总统”选举，通过在联合国开发计划署法治和安全项目下展开的一些活动，在司法系统方面取得了一定的进展。令人关注的是，主要的哈尔格萨监狱的条件极差，促使专家建议将其拆除。尽管经济发展仍然受到放牧禁令的严重影响，但贸易、住房和教育投资显然增加了。政府和国际社会代表之间的关系一直是某种紧张关系的根源，因此代表建议解决这一问题。

有争议的萨纳格地区面临饥荒的威胁，主要原因是木炭交易引起森林砍伐，可认为这侵犯了食物权。

在“蓬特兰”，由于几个月没有出现公开的冲突，因此比较平静。这显然促使人们重新转向经济活动，特别是轻工业制造业和港口转运贸易。对海岸线不加管制，这更加令人关注，特别是因为这助长了贩卖人口的现象，并引起了丧生等危险。

在基斯马尤，当局积极努力恢复和平，展开了解除原民兵武装的工作。司法机构和执法机构的资源非常贫乏。另外经济活动和更充分地利用港口设施方面也受到了更大的推动，在这一方面，专家关注的是当地人明显依赖木炭贸易对环境产生的影响。因此专家提倡由国际社会支持发展其他创收活动，例如农业和渔业，以及相应的营销活动。

在湾区和巴科勒地区，围绕着拉汉温抵抗军主席的位子发生的零星冲突在这一年大部分时间里持续不断。据报告，这些地区出现了严重侵犯生命权的现象，特别是针对妇女和儿童的行为，并出现了大规模的流离失所现象。但在撰写本报告时，专家所收到的报告表明，各交战方之间的 10 月和平协定正在付诸实施。

在南部，临时国民政府享有的有限的权力由于内部纠纷而被进一步削弱。散兵游勇继续对安全构成威胁，据称他们是一些绑架和侵犯生命权案件的关键人物。另外，据报告，部族之间和派别之间的战斗是大量伤亡的原因。

在访问期间，独立专家被特别提请注意影响到享有经济、社会和文化权利的各种因素。看来尽管政治努力和有关努力是尝试性的，但随着这种努力的展开，人们的注意力越来越转向谋生。专家强调指出，这种发展能否持续，关键在于经济活动的多样化。

专家还承认，索马里目前正处于一个重要和充满希望的政治历史关头，因此他敦促索马里领导阶层和整个国际社会抓住这一机会使人权扎根于法律框架、结构和新兴的治理方法的运作当中。

专家仍然深信民间团体对监督、促进和保护该国的人权具有的价值。他赞扬2003年在建立一个全索马里人权维护者网络方面取得的进展，并鼓励进一步努力，特别是在国际社会的支持下，争取巩固并建立这些团体的能力。

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
导 言.....	1 - 5	6
一、政治动态.....	6 - 14	6
二、过去的侵犯人权行为.....	15	8
三、报告所涉期间内的侵犯人权行为.....	16 - 43	8
四、民间团体.....	44 - 46	14
五、难民和国内流离失所者.....	47 - 51	15
六、实地访问.....	52 - 84	16
A. 访问“索马里兰”.....	52 - 64	16
B. 访问“蓬特兰”.....	65 - 73	18
C. 访问基斯马尤.....	74 - 84	19
七、促进索马里人权的伙伴关系.....	85 - 96	21
八、结论和建议.....	97 - 101	23
附 件：与之磋商的人员名单.....		26

导 言

1. 人权委员会在第 2003/78 号决议中决定将索马里人权情况独立专家的任期再延长一年，并请他向委员会第六十届会议提交报告。

2. 独立专家在索马里受到款待，对此他向索马里人民表示感谢。他行动自由，所到之处，人们都愿意展开讨论，这是他完成任务的关键所在。专家特别感谢“索马里兰”、“蓬特兰”和基斯马尤地方当局为他的访问提供便利并会见他，并感谢向他提供信息的民间团体成员。

3. 专家特别感谢他会见过的联合国机构工作人员，他们的经验和热情都对他有所帮助。他特别赞赏保护和人权指导小组提供的实质性反馈和联合国开发计划署(开发署)工作人员提供的后勤和公关支助。

4. 专家感谢他在内罗毕会晤的外交/捐助界的代表，包括欧洲联盟和美国的代表。在这些会议上，人们就国际社会的活动和方针交换了有益的信息和看法。

5. 专家还感谢国际非政府组织 NOVIB(牛津饥荒救济委员会——荷兰)和穆斯林援助会的代表向他提供了关于民间团体在索马里的活动的有益信息和文件。

一、政治动态

6. 2003 年，关键的政治活动是围绕着当前的索马里国内和解会议展开的。在政府间发展局主持下于 2002 年 10 月 15 日在肯尼亚埃多雷特开始的会谈取得了重大的初步进展，确保一度索马里所有主要派别领导人都出席会议以及民间团体一定程度的参与，而且所有索马里领导人于 2002 年 10 月 27 日签署了《停止敌对行动和索马里国内和解进程结构和原则宣言》(《埃多雷特宣言》)。但自从《宣言》签署以来，继续发生违反《宣言》的行为，因此设立了一个由联合国、欧洲联盟、非洲联盟、阿拉伯国家联盟和政府间发展局(发展局)组成的国际委员会来监督停火。

7. 该会议还遇到了一些困难，例如在与会者人数和按部族分配席位方面出现了分歧，而且“索马里兰”始终拒绝出席会议，它声称，它是独立于索马里的一个国家。该进程还由于临时国民政府总统 Abdiqassim Salad Hassan 和另外三位关键派别领导人——Muse Sudi Yalahow、Osman Hassan Ail Ato 和 Bare Hiirale 经常缺席而

几度受到影响。作为发展局技术委员会成员的吉布提政府也于 9 月后期退出会谈，据报告它声称这些活动缺乏中立性。

8. 到撰写本报告是为止，该会议处理以下索马里冲突核心问题的六个技术委员会完成了第二阶段的讨论：联邦制、裁军、冲突解决、经济重建、土地权利和国际关系。9 月 15 日，该会议通过了这些委员会提出的一部《临时联邦宪章》。该宪章受到了民间团体的批评，认为它没有充分纳入人权和法治原则。该会议的第三阶段将着眼于制定分享权力安排。

9. 10 月 19 日，发生了一起与会谈有关的令人不安的事件，临时国民议会议员兼和谈代表 Shaykh Ibrahim Ali Abdulle 在内罗毕附近的一个森林里被人谋杀。在撰写本报告时，调查正在进行。

10. 在“索马里兰”，4 月 14 日举行了第一次多党制总统选举，没有发生暴力事件。索马里兰选举委员会宣布，现任总统、民主联合党 Dahir Riyale Kahin 获得 80 票，当选总统。据报告，反对派 Kulmive(团结党)主要挑战人 Ahmad Muhammad Silanyo 声称，这次选举受到操纵，因此拒绝接受选举结果。此案提交宪法法院审议，法院于 5 月 11 日肯定现任总统为当选者。Kahin 先生是在长期任职的总统 Muhammad Ibrahim Egal 于 2002 年 5 月去世以后担任索马里兰总统的。

11. “蓬特兰”在 5 月初举行了会谈，以结束 2001 年 6 月开始的冲突。当时总统任期已经结束的 Abdullahi Yusuf 声称，该地区的议会已延长其任期。7 月，部族族长拒绝他的说法，并于 11 月 4 日选举 Jama Ali Jama 为总统，任期三年。2002 年 5 月，Abdullahi Yusuf 从 Jama Ali Jama 手里夺回了博萨索。经过萨纳格各族长的三个月的调解，Abdishakur Mire Adan 政府和 Jama Ali Jama 的盟友 Ade Muse Hirsi 将军领导的反对派在博萨索举行了对话。2003 年 5 月 17 日签署了一项和平协定，据报告，迄今为止所有方面都遵守了这项协定。

12. 8 月 13 日，临时国民政府的任期届满。但它发表声明，按照索马里宪法的规定，它将仍然执掌权力，直至举行自由和公正的选举为止，以避免出现政权真空。围绕这一声明出现了争论，在此之前，临时国民政府总统 Abdiqassim Salad Hassan 召集议会，对总理 Hassan Abshir Farah 和议会议长 Abdallah Derow Isaak 投不信任票，而这两人继续声称他们在内罗毕和谈会上代表临时国民政府。但总统已经在 10 天之前退出了会谈。据报告，这些官员声称，根据《临时宪章》，解除他

们的职务是非法的，而且议会在举行不信任投票时没有达到法定人数。到撰写本报告时为止，临时国民政府仍然在摩加迪沙执掌政权。

13. 西南部的拜多阿地区的政治局势一直不稳定，争夺拉汉温抵抗军(抵抗军)领导权的斗争触发了忠于抵抗军主席 Hasan Muhammad Nur Shatigadud 的部队和第一副主席 Shaykh Adan Madobe 和第二副主席 Muhammad Ibrahim Habsade 的部队之间的争端，出现了零星的冲突，而且具有部族间冲突性质。但在撰写本报告时，专家收到的报告表明，各交战方之间于 10 月缔结的和平协定正在付诸实施。

14. 2003 年 4 月 8 日，安全理事会在第 1474(2003)号决议中决定重新设立一个专家团，为期六个月，调查违反 1992 年在内战爆发以后对索马里实行的军火禁运的行为。根据理事会第 1425(2002)号决议设立的专家团报告说(S/2003/223)，一些邻国和其他国家正在向索马里各派别提供武器、设备、民兵训练和财政资助，而各派别还通过商业渠道取得武器，因此它建议加强制裁机制，包括设立一个监督机制。

二、过去的侵犯人权行为

15. 2001 年 9 月，独立专家致函秘书长，敦促他“提议设立一个专家委员会，调查对索马里过去发生的各种暴行的指控，供安全理事会审议”，专家仍然坚持这一建议。

三、报告所涉期间的侵犯人权行为

生命权

16. 在索马里，生命权继续普遍受到侵犯。安全报告表明，截止 2003 年 8 月底，估计有 354 人在派系或部族间冲突中丧生。下文将叙述一些重大的事件。据估计有 226 人死于地雷爆炸、普遍的盗匪活动和其他犯罪活动。

17. 南部的局势仍然极为严重。专家获悉，2 月 25 日，对立的民兵在摩加迪沙展开战斗，至少造成 8 人死亡，20 多人受伤，其中多数是平民。另外还是在摩加迪沙，2 月 26 日，据报告，派别领导人 Umar Finish 和 Muse Sudi Yalahow 的民兵在麦迪纳地区展开激战，断断续续地持续了几天时间。据报告，至少 50 人被打死，其中多数是在交火中被打死的平民，另外多达 100 人受伤。这一事件造成平民普遍

流离失所的现象。3月末，再次爆发了战斗，造成10人死亡，多人受伤，6月初又一次爆发战斗，至少7人被打死。8月14日，据称有人试图暗杀一位高级民兵指挥官，在摩加迪沙南部临时国民政府总统官邸附近，至少12人被打死，6人受伤。

18. 据称在基斯马尤，2002年12月至2003年3月期间，小部族之间的战斗造成140人死亡。另据报告，5月14日，在联合国国际工作人员游览市容期间，儿童基金会雇用的一个汽车司机在一场部族争端中被打死。在以后的两个月期间，据报告27人在有关的部族报复袭击中丧生。

19. 有报告说，4月10日，在拜多阿至丁索尔公路上的一颗地雷爆炸，一辆小型客车中的至少10个乘客丧生，其中多数人是同一部族的人，这使得拜多阿附近的部族冲突再度爆发。此后几个月里，部族之间发生了断断续续的战斗和报复，据报告有38人丧生。

20. 有报告指出，7月份穆杜格地区南部小部族之间发生了为期两天的激战，至少43人丧生，90多人受伤。据称，这场冲突是一周之前加尔卡尤发生的报复性杀害两人事件引起的，而关于水源和牧场的分歧也加剧了暴力。

对国际人道主义援助工作人员的蓄意袭击

21. 没有任何确切的报告，表明联合国工作人员成为袭击的目标。但发生了几起涉及到联合国工作人员的严重事件。4月9日，武装的警卫和民兵在拜多阿儿童基金会大院里发生对抗，造成一名枪手死亡和儿童基金会的一名警卫受伤。另外正如上文所指出，5月14日，儿童基金会租用的一辆汽车的司机在一场部族争端中被杀害。

22. 专家悲痛地获悉，9月和10月，四名非联合国国际援助工作人员在哈尔格萨被枪杀。10月5日，一个意大利医院院长 Annalena Tonelli 博士在“索马里兰”被身份不明的袭击者枪杀。10月20日，均为非政府组织 SOS 儿童村工作人员的 Recharl Eyeington 及其妻子 Enid 在他们工作的谢赫镇一个学校大院里自己的家中也被身份不明的枪手枪杀。9月15日，为一个宗教慈善团体工作的肯尼亚人 Oyaw Abdiwahid 在前往盖多地区的一个项目现场时被谋杀。

劫持人质

23. 专家高兴地注意到，在报告所涉期间内没有收到关于绑架联合国工作人员的报告。但绑架事件仍然很多，据估计报告所涉时间发生了 159 起。据报告，多数案件发生在南部，特别是摩加迪沙，据称那里有人用赎金来购买武器和弹药。专家特别震惊地获悉，8 月初，4 名儿童在摩加迪沙遭到绑架，随后遭到强奸，其中 2 人被杀害，据称这是一种部族报复行为。

强奸和其他形式的性暴力

24. 儿童基金会索马里办事处编写的 2003 年报告《从概念到现实：关于索马里境内儿童保护问题的研究》表明，尽管遭到普遍的否认，但针对性别的暴力是索马里国内一个令人关注的问题。该项研究中的家庭调查表明，75%的人认为，根本不存在性攻击行为，但 12%的成年人和 8%的儿童证明他们本人认识一个强奸受害者。流离失所者收容营里的女性尤其深受这种行为之害，该研究报告指出“将近三分之一的所有流离失所儿童(31%)报告说强奸是其家庭内的一个问题，而在一般人口中，17%的儿童这样认为”(内容提要)。

少数群体

25. 根据联合国协调股和人道主义事务协调厅索马里办事处于 2002 年 9 月发表的关于索马里少数群体问题的研究报告，“尽管居住在索马里的少数群体人数尚未确定，但估计少数群体占索马里总人口的三分之一，约为 200 万人……这些少数群体继续生活在极端贫困之中，遭受各种形式的歧视和排斥(第 2 页)。人道事务协调厅索马里办事处在《关于基斯马尤的国内流离失所者和脆弱社区的生活和保护问题研究报告》(2003 年 7 月)中进一步指出，弱小部族的人……很少像他人一样得到保护。根深蒂固的社会种族的划分影响到取得经济资本(例如就业机会)的权利，这反过来又影响到享有取得教育和保健设施的程度(或恶化缺乏这种机会的状况)……在出现侵犯人权行为时，由于没有任何适当运作的法治机制，基斯马尤的少数或弱小部族的人往往很少诉诸司法系统”(第 6 页)。

剥夺正当程序

26. 全国的法律框架仍然很薄弱。一直存在的挑战是，工作人员培训不足，工资低，缺乏基本设备、培训和参考材料，男女不平等，世俗法、习惯法和伊斯兰法不一致。专家在访问基斯马尤时会见了司法机构成员，他们告诉他，他们手中没有法律文本，是按照记忆作出判决的。

27. 据报告，6月21日，“索马里兰”当局拘留了担任索马里和谈代表的前索马里兰内务部长和警察总监的 Jama Muhammad Ghalib 将军。据称他在前往摩加迪沙鼓吹索马里兰与索马里统一途中被拘留了两夜，随后他返回摩加迪沙。专家就此事致函“总统”，提请他注意这一行动对人权产生的影响。

28. 专家收到的可信的报告表明，9名政治犯从5月20日至25日被关押在“索马里兰”哈尔格萨中心监狱，由于政府未能对他们提出起诉，他们于8月7日获得释放。据称，他们中多数人是索马里国民运动的原来的战士，在“总统”选举以后被指控参与颠覆活动。

新闻自由

29. 专家高兴地获悉，“蓬特兰”当局于1月份取消了对英国广播公司两名记者的禁令，他们是由于据称“没有客观报道该地区的事件”而于2002年被禁止的。

30. 5月，“蓬特兰”当局还恢复了索马里广播公司电台和电视台的演播执照。该执照是于2002年5月被吊销的，据报告是因为政府当局指控它有“一个敌视蓬特兰国家的政治议程”，而且偏袒 Abdullahi Yusuf 争夺“蓬特兰”领导权的对手- Jama Ali Jama。

妇女权利

31. 女性外阴残割的习俗仍然很盛行，估计影响到98%的女性人口。

32. 联合国妇女发展基金(妇发基金)2003年8月发表的一份关于性别公正的报告指出：“现在有三种平行的法律制度，即世俗法、伊斯兰教法和习惯法……我们的调查结果表明，这种允许一种以上制度并存的环境对于妇女来说是不公平的、限制性的和不利的。例如被指控谋杀其妻子的男子是按照习惯法审判的，被判决支付

血金，而妇女是根据世俗法审判的，被判处死刑……妇女由于在经济和社会上受到限制而且识字率低，因此诉诸世俗司法的机会很有限。人们认为，习惯法在性别上是有偏向的，因为召集传统法院审判的传统族长都是男性，而他们的观点和传统准则会对决定施加影响。伊斯兰教法由于其神圣的渊源而成为最受妇女偏爱的法律体系，但往往会受到滥用，因为没有任何机制可以核证法官或记载伊斯兰判例法中的先例” (第 3 页)。

33. 专家注意到，在妇女更广泛地参与政治方面取得了一定的进展。特别是，索马里国内和解会议的 362 位正式代表中有 35 位是妇女。妇女正在争取在新政府中占 25%，但在撰写本报告时，人们商定将新的议会 12% 的席位留给妇女。一位妇女还宣布她竞选索马里总统。

儿童权利

34. 代表赞同儿童基金会在其富有价值的全面研究报告《从概念到现实：索马里国内儿童保护问题的研究》中表示的关注。其中一些关注涉及：

- (a) 四分之一以上的儿童和成年人(分别为 26% 和 31%)报告说他们有冲突造成的严重或创伤性经历；
- (b) 被分隔/抛弃的群体和少数部族儿童和国内流离失所儿童是索马里处境最不利的儿童，他们没有发言权，最容易遭到暴力，包括谋杀、贫困、没有机会接受教育；
- (c) 大约 20 万索马里儿童(5%)曾一度扛过枪或卷入民兵活动。招募参加民兵活动的平均年龄是 12 岁；
- (d) 14% 离家出走的女孩(作为孤儿)报告说，她们曾遭到家庭成员的性骚扰。

35. 长期以来，索马里父母将其不服管教的子女送进监狱，在他们下令释放之前不得释放，这种习俗仍然很普遍。专家曾反复提请政府当局注意这种习俗对人权产生的不利影响。

经济、社会和文化权利

36. 索马里的人道主义状况在世界上位于最差之列。1996年，索马里在《人类发展指数》里的174个国家中位于第172位。此后，索马里被完全排除在人类发展指数之外。根据联合国2002年10月索马里国家简报，人均国民生产总值为176美元，每年汇款估计为5亿美元。主要出口商品是牲畜(骆驼、绵羊、山羊和牛)，但沙特阿拉伯这个潜在的重要市场目前禁止从索马里进口。平均预期寿命为48岁，每10万人有0.4个医生。产妇死亡率为16%。只有28%的人口能够取得安全饮用水。成人识字率，男性为49.7%，女性为25.8%，13.8%的儿童上小学。

37. 专家希望提请注意有必要发展索马里的社会经济基础设施和服务。专家在访问期间注意到，几个地区的局势比较平静，因此能够扩大商业活动并提供教育机会。但正如下文所叙述，一些障碍或瓶颈阻塞正在扼制增长。在这方面，他重申这样的原则，所有人权都是不可分割的，它们相互依存，并强调指出，必须解决实现经济和社会权利的问题，以加强公民权利和政治权利方面的进展。

38. 专家高兴地了解到人们努力支持索马里牲畜和肉制品的发展和出口。5月，在设在迪拜的索马里商业理事会的主持下发起了一个设立共同的索马里牲畜委员会的倡议。人们希望，通过一个疾病监测、检查和鉴定系统，索马里牲畜委员会将协助该行业达到进口国的要求。此外，在他会见“索马里兰”畜牧部长时，该部长强调必须改进基础设施，以便能够进行大规模的牲畜繁殖和管理。

39. 保护海岸线和渔业是一个对索马里具有经济和社会意义的问题。海盗行为使索马里人民失去了一个重要的谋生来源，而且进一步消耗自然资源。由于没有一支海岸守卫队，也没有采取其他行政措施，因此移民贩运大行其道，带来了种种危险。在10月一起严重的事件中，据报告，一艘装载130名索马里人前往直利的船只在海上漂泊了20天，结果83人死亡。

40. 专家认为，在索马里部分地方非常活跃的木炭工业对环境具有损害性，而且是不可持续的。因此他敦促政府当局和国际社会支持替代性谋生活动，包括农业、捕鱼和开采次等宝石。

41. 索马里继续受到由美国领导的反恐怖主义行动的一些影响。5月底，在美国政府指责总部设在沙特阿拉伯的两禁地援助机构与恐怖分子有联系以后，索马里

决定关闭该机构。两禁地机构自 1992 年以来一直在索马里展开活动，在全国各地设立了 9 个孤儿院，收容了大约 3,500 名儿童。

42. 在美国警告说其驻内罗毕大使馆有可能立即受到恐怖主义袭击以后，肯尼亚于 6 月 20 日禁止对索马里的空运。索马里境内的多数援助机构依靠联合国和欧洲委员会人道主义援助办事处的航班向索马里提供援助。联合国、临时国民政府和医生无国界组织发出了呼吁。该禁令最终被取消，联合国对索马里联合空运行动于 7 月 8 日恢复。

43. 人道主义援助仍然是索马里面临的一个挑战。在 2003 年整个一年里，安全问题仍然妨碍联合国进入中南部拜多阿地区。捐助者也迟迟不作反应：到年中为止，联合呼吁仅仅取得 23.4% 的资金，另外还需要 5,440 万美元才能够满足要求。特别引起关注的领域包括教育、健康、水和卫生以及经济复苏部门。

四、民间社会

44. 专家再次感到鼓舞的是，民间社会在各地区监督和提请注意人权问题方面发挥了积极作用，并创造性地努力解决这些问题。他还赞扬其中一些组织在专业化方面取得的进展以及为巩固非政府组织网络而展开的活动。关于后者，他对 2 月举行的大赦国际人权维护者论坛表示满意，他出席了这次论坛，与会者发表了一项重要宣言，承诺增进和保护人权。2 月份，当地非政府组织、妇女团体、专业协会、学术和研究机构、族长和宗教领导人以及媒体、青年和人权与民间社会组织规模空前地汇聚一堂，出席在哈尔格萨举行的索马里民间社会座谈会，会上通过了一份关于展开合作以达成索马里问题共识的文件。

45. 专家获悉，“蓬特兰”当局于 3 月签发了一项命令，要求关闭几个当地人权团体的办事处，因为它们“违反它们的职责，从事了损害蓬特兰人民利益的政治活动和行动”。后来专家高兴地收到报告，知道这些关闭令已经取消，而且于 2003 年 4 月在加罗韦举行了一次“消弥隔阂”讲习班，其目的是增进政府和民间社会组织之间的合作和相互谅解。

46. 专家鼓励索马里在已取得进展的基础上再接再厉，以便克服民间社会在索马里的背景下遇到的严重困难，包括资源和技能有限以及当局实行的限制。专家呼吁所有政府当局以及捐助者和联合国各机构加强对人权维护者的支持。

五、难民和国内流离失所者

47. 据报告, 5月中旬, 肯尼亚 Dadaab 和 Kakuma 难民营里的第一批难民开始返回索马里。据估计, 3,000 人将通过联合国难民事务高级专员办事处(难民署)自愿遣返方案返回“蓬特兰”的博萨索和加尔卡尤和“索马里兰”的哈尔格萨。索马里难民从埃塞俄比亚和吉布提向索马里北部的遣返预计将在 2004 年 12 月之前基本上结束。这将包括, 2003 年, 25,000 名难民从埃塞俄比亚遣返, 10,000 名难民从吉布提遣返。返回难民将得到包括基本供应品的援助包, 而每一个家庭还取得为他们下一段路程提供的 50 美元的交通补贴和由世界粮食规划署(粮食署)提供的 9 个月的粮食供应。他们还得到协助, 通过各种发展方案融入自己的社区。

48. 根据挪威难民理事会全球国内流离失所者数据库(2003 年 6 月 20 日)的资料, “大约 35 万人是国内流离失所者, 约占索马里人口的 5%。多数流离失所者来自南部少数群体, 继续受到政治和经济上的歧视。在他们逃亡的城市周边地区, 他们很少或根本没有收到援助, 多数人是通过零星工作和乞讨谋生的。所得收入勉强只够一天吃一顿饭。多数流离失所者得不到部族保护和社会支持, 索马里各地的事实上的当局并不保护流离失所者, 而往往将人道主义援助移作它用……在当前国家机器瘫痪的情况下, 联合国国内流离失所者指导原则等国际保护文书难以付诸实施和执行。这些情况还意味着, 在法律体系不起作用的情况下, 国内流离失所者往往得不到地方当局或事实上的当局的保护”(第 6-7 页)。

49. 报告继续指出: “多数国内流离失所者来自少数群体……长期以来一直遭受歧视、被剥夺土地和强迫流离失所。获得保护、取得资源和政治参与的权利是通过民族关系赋予的, 而流离失所的少数群体由于政治上组织松散, 特别容易遭到严重侵犯人权的行为……占国内流离失所者四分之三的妇女和儿童特别脆弱。流离失所的妇女既遭到性别歧视, 又遭到族裔歧视, 而这种歧视加剧了政治排斥、得不到土地——历来需要通过男性亲属取得——和得不到人道主义援助(联合国协调股, 2002 年 7 月 30 日)”(第 7 页)。

50. 据报告, 7 月 9 日, 博萨索以东的 Buulo Elay 国内流离失所者收容营着火, 造成 5 人死亡, 1,200 人无家可归。另据报告, 7 月底该收容营第二次着火。此后儿童基金会和粮食署提供了援助。

51. 没有一个单一的机构负责国内流离失所者方面的工作。然而一直通过其他方案来满足这些人的需要。2002 年底,联合国发起了《索马里联合行动和恢复计划》,旨在为国内流离失所者的重新融合和重新安置寻求可持续解决办法。

六、实地访问

A. 访问“索马里兰”

52. 独立专家于 8 月 26 日和 27 日访问了“索马里兰”哈尔格萨。在过去一年里,“索马里兰”继续保持平静,为建造住房和学校并为扩大商业提供了一种环境。该地区继续坚持声称它独立于索马里的其他地方,于 4 月 14 日举行了“总统”选举,并重申其立场,即它不会参加索马里国内和解会议。但 Sool 和萨纳格这两个地区仍然是“索马里兰”和“蓬特兰”之间的“争议地区”。

53. 8 月 26 日,专家会见了当地非政府组织。这些组织提出了当前少数群体被污名化和解决以往侵犯人权行为方面缺乏进展的问题。他们特别提请注意必须尊重妇女的权利并确保妇女切实的政治参与。他们声称,尽管总的来说,在遵守人权方面取得了进展,但仍然有必要建立非政府组织的能力。

54. 专家还会见了联合国国家工作队成员。与会者对影响他们与政府当局有效合作的障碍表示严重关注,特别是提请注意最近的总统令对国际组织在“索马里兰”境内的活动实行限制性程序。他们认为,这种限制可能会对执行各种方案并随后为人道主义援助提供资金产生不利的影晌。他们指出,由于同社区、民间社会和各部长保持了联系,开发计划署的法治和安全项目取得了成功。在人权问题上,他们强调了社会服务和基础设施资金的问题,并强调了国内流离失所者的状况。

55. 访问团会见了外交部长 Edan Adan 女士。她声称,人力和财力仍然很有限,而返回难民人数众多又进一步加剧了这种状况,估计在过去几个月里,其人数大约为 60 万,而这一问题又引起了失业。她认为,该地区面临的三个主要问题是过分饮用软麻醉品“阿拉伯茶”,教育机会少,以及粮食种植和畜牧业遇到困难。

56. 专家会见了内务部长。该部长认为,不承认“索马里兰”独立对遵守人权产生了不利的影晌,因为这限制了他们收到的援助。他指出,必须筹措资金,以向警官发放适当的工资,因为他们现在每月只有 25-30 美元。此外,尽管法治和安全

项目是颇有助益的，但需要展开更多的训练，并需要通讯设备和运输。会议后，专家出席了参加法治和安全项目人权培训班的地区指挥官的毕业典礼，并作了讲演。

57. 在专家与畜牧业部长进行讨论时，该部长强调说，对生产的主要障碍在于缺乏适当的基础设施。该部长还敦促国际社会在制定和执行解决牲畜问题的项目之前与地方当局和社区磋商。

58. 司法部长在会见访问团时表示希望人权事务高级专员办事处派员进驻“索马里兰”。他还说，应该通过专家的人权培训来提高该地区的认识。

59. 专家访问了收容大约 300 个家庭的一个称为“新哈尔格萨”的国内流离失所者收容营。收容营的一部分最近遭到火灾，造成一名老年妇女和二名儿童死亡。专家还获悉，多数居民是通过乞讨谋生的。访问时，妇女和儿童明显占多数，显然没有任何安全可言。

60. 专家访问了中央哈尔格萨监狱。他估计，自从 2002 年访问以来，监狱条件已经恶化。由于没有任何卫生设施，污水就倒在地面上，由于没有制服，无法分清看守和犯人。

61. 专家访问了主要警察所。几名看来是十几岁的男女青年由于殴斗而被拘留。专家还高兴地访问了作为法治和安全项目组成部分的正在建造的一个新的警察所。该警察所将为警察和被拘留者提供更充分的场地，并设置一个女犯部，该女犯部是按照专家上次提出的建议设立的。

62. 专家在会见千人冢委员会主席时获悉，由于缺乏财力和人力，后续现场工作进展甚微。当前主要活动是记载和总结关于据称的大规模侵犯人权行为的证词。专家表示遗憾的是，这一进程耗时太长，并指出，这影响到制定可靠的数据。他建议主席还考虑通过建立一个网址来公布现有的资料。

63. 专家会见了“索马里兰”“总统”Dahir Riyale Kahin。专家认为，中央监狱的非人的生活条件已经到了无可救药的地步，因此应该予以拆除和重建。“总统”答复说，他将亲自访问该监狱，了解情况，包括确定一个新的地点。专家注意到，一部关于建立一个独立的国家人权委员会的法律已经起草，并赞扬起草这部法律的参与进程。“总统”表示赞同，并表示今后这部法律提交他批准时，他将予以支持。建立该委员会是专家前几次访问时提出的。

64. 专家对总统令及其对“索马里兰”境内的联合国工作人员的士气和工作的影响表示关注。“总统”强调指出，该法令是根据以往的总统文件制定的，目的是确保“总统”完全意识到国际社会在“索马里兰”境内展开的活动。但他说，他将更严密地审查这一问题。关于经济多样化问题，“总统”说，鉴于目前畜牧业受到限制的情况，该地区缺乏必要的“专门知识”来开发其他创造收入的活动。也参加了这次会议的外交部长希望鼓励国际投资来引进所需要的专门知识，在这一方面，已经建立了法律框架。

B. 访问“蓬特兰”

65. 专家于8月28日至30日访问了“蓬特兰”商业中心博萨索。他注意到，同去年访问时围绕总统职位争端的一场冲突以后的局势相比较，该地区现在普遍比较平静。5月17日，各交战方签署了一项和平协议。显而易见，现在街上人们行动比较自由，而且商业活动有所增加。

66. 专家会见了当时担任博萨索“代理州长”的商业部长。该部长说，所有政治犯都已获释，犯罪率较低。他认为，必须恢复警察部队，目前正在与开发计划署合作展开这项工作，并认为有必要展开培训、进行能力建设和更新牢房等设施。他说，他就国内流离失所者收容营引起的问题征求了族长、妇女团体和其他社区组织的意见。这些收容营里的居民基本上被视为经济移民，而且带来了滥用药物等恶习。因此，决定搬迁收容营，估计收容2,800个家庭，并提供土地、电和水。

67. 该部长强调指说，他对“蓬特兰”沿海大规模非法捕鱼表示关注。据报告，这里海岸线长达1,633公里，没有海岸守备队。他声称，这些渔船来自俄罗斯和远东，而且事实证明无法与这些当事方缔结任何协议，因为他们试图与索马里所有当事方签定协议，而不仅仅是与“蓬特兰”签定协议。专家建议该地区制定一种与民航相类似的安排，使海岸线能够得到国际承认和保护。他还鼓励促进对港口发展的商业投资，而在彻底评估港口需要的基础上进行营销。该部长指出，轻工业的产值现在已达到2,200万美元，主要是对肯尼亚出口，一部新的投资法已经颁布，目的是促进发展。

68. 关于有争议的 Sool 和萨纳格地区的问题，该部长坚持认为，国际社会必须根据族裔，而不是根据殖民主义的划界，确认这些地区属于“蓬特兰”。

69. 专家访问了 Buulo Elay 国内流离失所者收容营，7 月该收容营里的一场大火烧毁了许多住所。据报告，原来的居民散居各方，现在得不到任何援助。一个国内流离失所者说，许多儿童生病，他们得不到足够的食物和水，唯一的学校里没有教师。

70. 专家会见了警督，该警督声称，主要的人权问题是有人死在沿海的船上，因为警察缺乏交通和通讯设备，因而无法巡逻。

71. 专家会见了当地非政府组织。这些组织提请注意木炭生产和伴随而来的环境恶化对 Sool 和萨纳格地区粮食安全的影响。据报告，旱灾加剧了这种状况。他们还认为，“船民”试图逃往邻国时丧生是一个严重问题。另外他们还认为，妇女未能参政也很成问题。

72. 专家访问了关押 77 名犯人的主要监狱。卫生和供水情况似乎是令人满意的。但专家表示需要在职业、教育和医疗方面向犯人提供协助。专家注意到，一名犯人是 16 岁的女孩，由于通奸而被判处一年半监禁。

73. 专家在会见联合国驻博萨索工作队时了解了国内流离失所者的情况。人们认为，关键问题是土地分配。开发署报告了法治和安全项目中司法机构、执法和排雷行动这几部分落实方面取得的进展。粮食署指出，它正在通过当地一个妇女非政府组织展开有 210 人参加的为期三个月的人权认识方案。儿童基金会认为，艾滋病毒/艾滋病可能是一个很严重的问题，其统计数据需要得到进一步的证实，并应以敏感的态度处理这一问题。

C. 访问基斯马尤

74. 专家于 8 月 30 日和 31 日访问了基斯马尤，这是他第一次访问该地区。基斯马尤是南部沿海的一个港口城镇，自 1999 年 6 月以来一直在朱巴峡谷联盟的控制之下，当时支持临时国民政府的朱巴峡谷联盟驱逐了 Morgan 将军的部队，后者是反对派索马里和解和重建委员会的成员，该委员会将反对临时国民政府的南部各派别召集起来，因此，该地区发生了派别内部和氏族内部的零星冲突。

75. 专家会见了朱巴峡谷联盟地区专员，该专员声称，基斯马尤已经被国际社会遗弃，现在只有儿童基金会在那里派驻人员，因此他们决定努力实现自给自足。他指出，该地区缺乏净水以及适当的设施、设备和训练。一个地区政府已经建立，

包括地方法院、总检察长和上诉法院，但他们在拟定法律方面需要取得援助。他指出，他意识到木炭贸易对环境产生的有害影响，但农业和渔业中现有的其他出路没有市场。海洋资源普遍遭到掠夺，但现在难以收集数据或应付违法行为，因为政府没有任何高速快艇，而抢劫资源的船只全副武装，不挂任何识别旗。

76. 专家会见了警督，被告知，基斯马尤有 215 名警官和警员。在过去 13 年里，警官没有领到工资，也没有受到训练。现在有五个警察所，但没有任何运输或通讯设备、制服、打字机、登记册或文具。犯人的主要罪名是家长将子女送监狱管教、盗窃和杀人。两周之前的一项法令命令解除民兵的武装，当时已经有 1,202 名民兵被解除武装。下一步是拆除所有路障和解除农村地区民兵的武装。专家访问了两个解除武装营，他高度赞扬这种旨在增强该地区和平的自发的主动行动。

77. 专家访问了基斯马尤法院，同正在聚会的司法人员进行了交谈。他们告诉他，他们基本上执行伊斯兰法，他们还实行索马里法律，但没有法律文本，只能依靠记忆。他还访问了附近的监狱，监狱设在一栋陈旧的建筑物里的，牢房都过分拥挤。

78. 他在会见当地非政府组织时再次被提请注意必须发给警察制服并对他们进行培训。活动基本上着眼于教育和健康问题，包括卫生和供水问题。一个非政府组织正在致力于修复体育场。一个妇女团体致力于为妇女，特别是寡妇创造创收的机会，试图让她们从事拔鸡毛、制作工艺品和其他活动。

79. 专家由基斯马尤港口官员带领访问了该港口。他们表示，木炭贸易对港口活动是极其重要的，并指出，妨碍扩大活动的两个障碍是一艘据称装满弹药的船沉在该港口，另外是必须疏浚港口，因为该港口原先水深 18 米，而现在只有 8-10 米。专家还会见了两个船长，其中一人是那艘沉船的船长，他说在沉船之前，除了一枚导弹以外，所有弹药都已搬走。他们告诉专家，当地潜水员可以摸清情况，为安排安全清除导弹并随后起浮该船作准备工作。

80. 专家访问了第 5 号国内流离失所收容营和科巴营村，他注意到，这些收容营是用泥土而不是木棍或塑料袋建造的，因此其结构比索马里其他地方坚实一些。那里没有学校或保健服务。

81. 他与在基斯马尤展开活动的唯一国际非政府组织穆斯林援助会会见时获悉，该组织是儿童基金会在基斯马尤的最大的伙伴，一直积极地从事水井修复并展

开一个成功的肺炎方案。专家访问了由穆斯林援助会经管的一个孤儿院。该孤儿院仅仅收容男孩，为孤儿提供上伊斯兰学校、住房和喂养方面的服务。

82. 专家会见了由儿童基金会和联合国安全协调员组成的联合国国家工作队。儿童基金会指出，它着眼于大城镇，并主要从事教育和卫生领域的工作。五个主要学校目前采用由儿童基金会和教科文组织制定的一个新的课程。另一项主要活动是小儿麻痹症根除方案。

83. 专家访问了主要医院，该医院破旧不堪，人员和设备不足。据了解，医院当局已经同开发署讨论如何修复房舍。

84. 9月1日，专家会见了朱巴峡谷联盟中央委员会。主席指出，以前有一家独立的电台和一些报纸，但由于技术原因，已经关闭。他强调指出，朱巴峡谷联盟政府是包容性的政府，军队里也有少数民族班图人。该委员会欢迎一切援助，并已向联合国作了通报。

七、促进索马里人权的伙伴关系

85. 在专家会见难民署代表时，该代表向他通报了当前难民返回和重新融合方案的情况。该官员指出，难民署在2002年进行的返回难民监测表明，就其人身、法律和物质安全等关键方面接受访谈的返回难民中有83%的人认为，尽管他们将在家乡面临着艰苦和经济贫穷的环境，他们认为，他们的条件会比流亡期间好，因此乐于返回。作出这种积极的判断的基本原因是，他们感到在遣返以后会增强尊严，能够享受其各项权利和自决权，而不在于现有的基本服务的质量或在没有资助的情况下谋生的机会。

86. 专家会见了儿童基金会的代表，该代表告诉他，他们正在进行根据在全国各地的10,000多次访谈编写的关于儿童保护的研究报告的定稿工作。

87. 在内罗毕，专家会见了法治和安全项目的经理。他指出，该项目意图执行专家的建议，该项目包括以下五个主要内容：

- (a) 司法机构——在哈尔格萨正在为65名法律界人士举行为期三个月的培训，包括人权培训；另外还正在执行一个协助脆弱群体的“法律诊所”项目；

- (b) 执法——250 名学员，包括 30 名妇女，正在“索马里兰”曼德拉接受培训，各警察所设立了一个妇女和儿童问题部门；11 名从事监狱管理的人也正在接受关于犯人权利的培训，另外正在计划在基斯马尤展开警察培训，为此目的最近向该地区发送了警服。
- (c) 人权和性别——由联合国自愿人员提供的培训将涉及人权机构和议员的培训；
- (d) 解除武装和复原；
- (e) 排雷行动。

88. 专家与索马里援助协调机构的代表进行了讨论。他获悉，在人权事务高级专员办事处的代表缺席的情况下，目前由联合国妇女发展基金主持的性别和人权工作组面临着解决人权问题的挑战。

89. 访问团会见了艾滋病方案代表，该代表告诉他们，当前的 2001/2003 年方案应再延长一年，但 2004 年索马里的的发展资金将被砍掉一半。该国政府目前正在通过粮食署、国际非政府组织和其他组织致力于执行关于“粮食换和平”、支持非政府组织、教育和保健的项目。

90. 专家向保护和人权指导委员会简要介绍了情况。该团体成员还表示他们坚决支持人权高专办参加联合国国家工作队，以便解决已经派代表参加该工作队的机构的职权之外的人权问题。

91. 专家在会见妇女发展基金代表时获悉，由于多数现有资源都是拨给人道主义活动的，该组织在为在索马里倡导妇女人权筹集资源方面遇到了挑战。

92. 专家会见了联合国驻地代表，该代表指出，解决人权问题将涉及到以下工作人员：

- (a) 参与法治和安全项目的工作人员，他们将由开发署直接聘用并予以支持；
- (b) 一位人权协调员，他主要是配合人道主义事务厅和联合国协调股制定并执行联合国国家工作队解决索马里人权问题的协调方针；
- (c) 人权高专办的一位代表，他将着眼于专门的人权领域，特别是倡导人权以及记载侵犯人权行为和人权活动。

93. 专家会见了 NOVIB(牛津饥荒救济委员会——荷兰)的代表。会上提到民间团体在索马里国内和解会议上所起的积极作用,以及各团体在和平等具体人权问题上愈益联合起来。NOVIB 的代表认为,国际游说和支持以及与索马里移民和国际非政府组织的合作将是增进和保护人权方面取得进展的关键因素。

94. 9月3日,专家与在肯尼亚 Mbagathi 举行的索马里国内和解会议的与会者举行了一次会议。其中包括临时国民政府和各地区当局、派别领导人、民间社会和妇女团体及少数群体的代表。他在会议上简要介绍了他访问索马里的情况,并敦促与会者在和解会议的审议工作中考虑到人权。随后举行了一次交互性会议,会上提出了一些人权问题,包括索马里沿海的海盗活动、少数群体问题和难民。

95. 正如联合国年中联合呼吁中报告的那样,联合国国家工作队将“保护和人权”确定为其 2003 年工作的四项关键重点议题之一。一个联合国保护和人权专题小组已经设立,目的是加强这些领域的干预和活动,特别是提高认识、倡导以及监测和有计划干预,以加强对索马里各地脆弱和边缘化群体的保护性环境。已经起草了一项解决这些问题的战略,并由所有机构通过了一项实现这些目标的行动计划。索马里援助协调机构还设立了一个法治和保护工作组,目的是加强国际和当地伙伴在这些领域的协调和合作。

96. 人权高专办于 1999 年 10 月发起了第一个索马里技术合作项目。从 2001 年 4 月至 2003 年 2 月,人权高专办实行了另一个项目,其中涉及到将人权高专办的一位高级人权顾问借调给开发署,负责在联合国驻索马里各机构的工作中将人权问题纳入主流,并就执行开发署索马里公民保护方案提供技术咨询。此后人权高专办与利害攸关者举行了磋商,以便就该国的工作方案制定一种新的办法,并为了该目的将从 2003 年后期开始执行一个项目。

八、结论和建议

97. 这一次,专家更加强烈地意识影响遵守经济、社会和文化权利的基本因素,及其与公民权利和政治权利以及更广泛的索马里和平问题的相互作用。沿海保护、经济多样化和实现人权目标的资源等问题是人们明确提出的一些主要问题。

98. 专家注意到,在这一政治进程中正在采取重大的步骤,这将加强所有人权方面的进展。

99. 关于国内流离失所者问题，专家欣慰地看到，联合国国家工作队仍在参与解决这一问题。

100. 专家高兴地看到，正如 2003 年的几项活动所表明的那样，当地民间社会在建立关系网和交流资料方面取得了长足进展，而且它们在监测和报告侵犯人权行为方面显然富有经验。妇女组织照料寡妇和其他特殊需要群体给专家留下了特别深刻的印象。他还承认，从中长期来看，支持这种组织将可以扩大其影响，并将大大有利于在索马里全国增进和保护人权。

101. 专家因此提出以下建议：

- (a) 请联合国主管机构立即研究是否有可能设立一个独立的组织以保护受威胁的索马里海岸线；
- (b) 建议国际社会更多地考虑促进在法治和有关领域取得进展的发展活动；
- (c) 吁请索马里国内和解会议的与会者确保将人权保障和原则纳入其所有审议工作和文件；
- (d) 吁请秘书长和安全理事会设立一个独立专家委员会来审查关于以往在索马里出现的大规模侵犯人权行为和危害人类罪的指控，并报告如何解决这些问题；
- (e) 敦促国际社会为和平进程护航保驾，以便确保将人权完全纳入正在形成的体制和框架；
- (f) 鼓励多重机构继续全面努力满足国内流离失所者的短期需要，并实现在融合问题实施长期办法，包括提供社会服务，使他们人道地融入社会；
- (g) 吁请所有索马里地方当局认真注意保护儿童并与儿童基金会和所有其他国际非政府组织协调，以实现改善索马里儿童生活的目标；
- (h) 建议国际社会和地方当局为公民社会在索马里保护和增进人权方面发挥作用提供一切协助；
- (i) 吁请所有索马里地方当局为在索马里的国际人道主义援助工作人员提供充分的保护和支助；

- (j) 具体到人权事务高级专员办事处的活动，专家建议在“索马里兰”哈尔格萨设立一个办事处，与“索马里兰”、“蓬特兰”、基斯马尤和摩加迪沙的经过训练的伙伴总括妇女组织建立密切的业务联系。人权高专办国际代表将其本身的工作同开发计划署法治和安全项目正在展开的活动协调起来，并记载侵犯人权行为和人权活动。人权倡导也将作为建立人权文化的一个必不可少的内容列入项目任务。他还建议与参加索马里国内和解会议的民间社会团体合作，以便确保他们切实派代表参加会议。

附 件

与之磋商的人员名单

肯尼亚，内罗毕	欧盟代表团团长 Roger de Backer 先生 美国国际开发署索马里方案经理 Maura Barry 女士 联合国索马里政治办公室主任 Winston Tubman 先生 联合国驻地协调员 Max Gaylard 先生 开发计划署国家主任 El-Balla Hagona 先生 妇女发展基金 Hendrica Okondo 女士 难民署 May Fong Choong 女士 联合国国家工作队保护和人权指导委员会 索马里援助协调机构 Pippa Alston 女士 NOVIB—索马里(NOVIB—牛津饥荒救济委员会荷兰分部)Murtaza Jaffer 先生、Verity Johnson 女士 遭受战争创伤社会项目 Raghe 先生 索马里国内和解会议的与会者
索马里“索马里兰”哈尔格萨	“索马里兰”总统 外交部长 内务部长 司法部长 畜牧业部长 警察总监 当地非政府组织代表 联合国国家工作队代表 千人冢委员会
索马里“蓬特兰”博萨索	商务部长、博萨索代“州长” 博萨索警察总监 联合国国家工作队代表 当地非政府组织代表
索马里，基斯马尤	地区专员 基斯马尤警察总监 当地非政府组织和一个国际非政府组织代表 联合国国家工作队代表 朱巴峡谷联盟中央委员会